

Ersatzteile
Spare Parts /
Pièces détachées / 零件

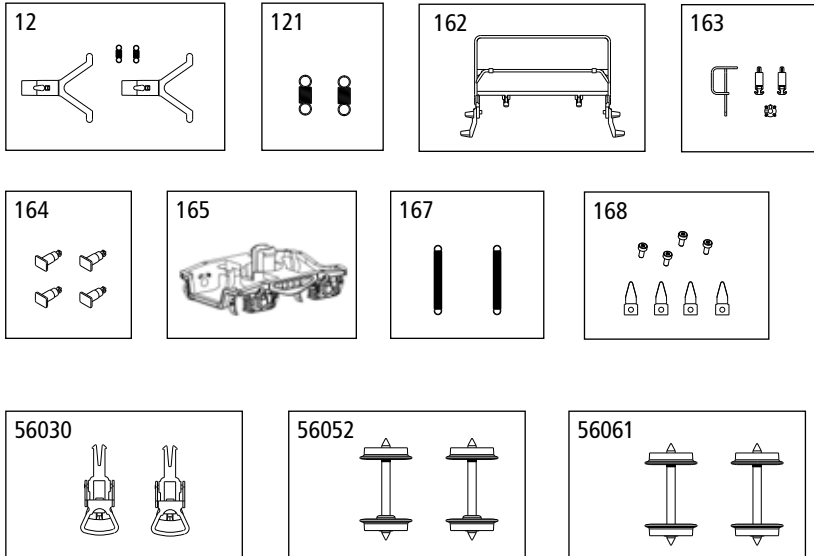


Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.
Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

订购配件时请附上完整的配件号码。注：这个模型，只有以下配件可订购！

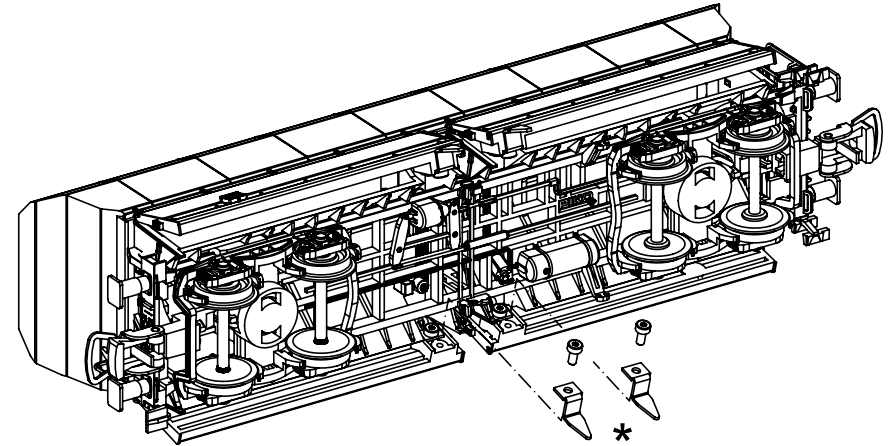


Schüttgutwagen Falns
Hopper Car Falns /
Wagon silo à bogies Falns / 漏斗车



包装及说明书内包含重要信息,请保留备用

Montageanleitung / Installation Instructions / Notice de montage / 装配说明书

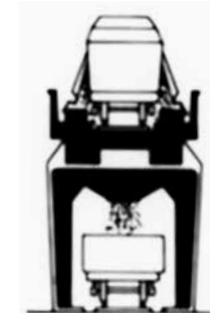


* Funktionsteile zur Selbstmontage (nur benötigt in Verbindung mit Entladebrücke # 61122)

Functional parts for self-assembly (only required in conjunction with unloading gantry # 61122) /

Les pièces fonctionnelles pour l'auto-assemblage (requis uniquement en combinaison avec déchargement portique # 61122) /

用于自行组装的功能部件，此部件仅仅是在车经过卸货装置#61122时起作用



Entladebrücke # 61122
Unloading gantry # 61122 /
Ponte de déchargement # 61122 /
卸货装置 # 61122

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

ET-Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
54677-12	Kupplungsdeichsel mit Zugfeder (2 Stck.)	Coupling shaft with tension spring (2 pcs.)	Attelage avec ressort de tension (2 unités)	Porta gancio con molla di tensione (2 pz)	9
54000-121	2x Zugfeder	2x Tension spring	2x ressort de tension	2x Molla di tensione	5
54677-162	Bühne mit Geländer	Platform with railing	Plate-forme avec garde-corps	Piattaforma con ringhiera	7
54677-163	Handstange kurz / Zylinder / 2x Seilanker	Handle short / Cylinder / 2x Rope anchor	Manche court / Cylindre / 2x Ancrage de la corde	Corrimano corto / Cilindro / 2x Ancoraggi	8
54677-164	4x Puffer	4x Buffer	4x Tampon	4x Respingenti	7
54677-165	Drehgestell	Bogie	Bogie	Carrello	7
54000-167	2x Feder für Klappe	2x Spring for door	2x Ressort de porte	2x Molle per portello	5
54000-168	Zurüstbeutel: 4x Haken Entladung / 4x Schraube	Accessory bag: 4x Hook unloading / 4x Screw	accessoire de sac: 4x crochet de déchargement / 4x vis	Busta accessori: 4x Ganci 4x Viti	8
ET aus unserem Standardprogramm		Spare parts standard range	Pièces détachées de notre gamme standard	Pezzi di ricambio standard	
56030	Kupplung (2 Stck.)	Coupling (2 unit)	Attelage (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi)	
56052	Radsatz DC (2 Stck.)	Wheelset DC (2 unit)	Essieux CC (2 unités)	Assali CC (2 pezzi)	
56061	Radsatz AC (2 Stck.)	Wheelset AC (2 unit)	Essieux CA (2 unités)	Assali CC (2 pezzi)	

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Gruppo dei prezzi

Repuestos · 配件 · Części zamienne · Запасные части

ET-Nr:	Descripción:	说明:	Opis:	Описание:	PG*
54677-12	El acoplamiento del eje con resorte de tensión (2 p.)	挂钩轴-带弹簧 (2个)	Dyszel sprzęgu ze sprężynkami (2 sztuki)	Соединительная вал с натяжной пружиной (2 шт.)	9
54000-121	2x Resorte de tensión	弹簧 (2个)	Sprężynki x2	2x Пружина растяжения	5
54677-162	Plataforma con barandilla	平台-带扶手	Podest z poręczami	Платформа с перилами	7
54677-163	Mango corto / Cilindro / 2x Cuerda del ancla	把手-短汽缸 电缆锚 (2个)	Poręcz krótka / cylinder / kotwica do mocowania x2	Ручка короткая / цилиндра / 2x Веревка якорь	8
54677-164	4x Buffer	泵把 (4个)	Zderzak x4	4x буфера	7
54677-165	Carretón	轮架	Wózek	тележка	7
54000-167	2x Resorte para puerta	弹簧-车门 (2个)	Sprężynki do klapy x2	2x Весна для двери	5
54000-168	Bolsa de accesorios: 4x gancho de descarga / 4x tornillo	散件包 挂钩座 (4个) 螺丝 (4个)	Woreczek z częściami do montażu: Haki do rozładunku x4 / śruba x4	Сумка для принадлежностей: 4x Крюк разгрузки / 4x Винт	8
Piezas de repuesto estándar		备用零件的标准范围:	Części zamienne z naszego podstawowego programu	Запасные части нашего стандартного диапазона	
56030	Enganche (2 p.)	挂钩组件 (2个)	Sprzęg (2 sztuki)	Сцепки (2 шт)	
56052	Rueda CC (2 p.)	DC轮组 (2个)	Zestaw kołowy DC (2 szt.)	Колёсная пара DC (2 шт)	
56061	Rueda CA (2 p.)	AC轮组 (2个)	Zestaw kołowy AC (2 szt.)	Колёсная пара AC (2 шт)	

*Grupo de precio *价格表 *Grupa cenowa *ценовая категория